

## Notice on Credit Card and Loan Payment During Lunar New Year Holiday (“Tet Holiday”)

### Thông báo về việc trả nợ Thẻ tín dụng, Khoản vay trong thời gian nghỉ Tết Nguyên Đán

Dear Valued Clients,  
Kính gửi Quý Khách hàng,

Standard Chartered Bank (Vietnam) Limited (“the Bank”) would like to thank you for banking with us. Ngân hàng TNHH Một Thành Viên Standard Chartered (Việt Nam) (“Ngân Hàng”) xin chân thành cảm ơn Quý khách đã sử dụng dịch vụ của chúng tôi trong thời gian qua.

We would like to inform our Vietnamese Tet Holiday will be from 14<sup>th</sup> February 2018 to end of 20<sup>th</sup> February 2018. For your convenience in making payment for your Credit card and/or Loan with us, please find the following updates regarding the payment due date and Grace Period applied for Loans and Credit card:

Ngân Hàng xin thông báo đến Quý Khách lịch nghỉ Tết Nguyên Đán của Ngân Hàng sẽ bắt đầu từ ngày 14/02/2018 đến hết ngày 20/02/2018. Để tiện cho việc sắp xếp thanh toán dư nợ Thẻ Tín Dụng và/hoặc Khoản vay của Quý khách, Ngân Hàng xin cập nhật một số thay đổi liên quan đến Ngày đến hạn thanh toán và Thời gian Ân hạn áp dụng đối với Thẻ tín dụng, Khoản vay của Quý Khách như sau:

Product/ Sản phẩm	Details of changes/ Chi tiết thay đổi
1. Mortgage Loans including Business Banking Mortgage. Vay Thẻ Chấp Nhà, Khoản vay Trung - Dài Hạn dành cho Doanh nghiệp nhỏ và vừa.  2. Personal Loans Vay Tiêu Dùng	<p>If the payment due date of your loan in February 2018 (i.e. EMI date as provided in your loan agreement) falls on Tet Holiday, you are entitled to make payment from 21<sup>st</sup> February to 4.30pm, 26<sup>th</sup> February 2018 at the latest (“Grace Period”) without any overdue interest charged. In case we receive your payment after the Grace Period, an overdue interest shall be charged from the EMI date to the actual payment date.</p> <p><i>Nếu ngày thanh toán định kỳ khoản vay của Quý Khách trong tháng 2/2018 rơi vào kỳ nghỉ Tết Nguyên Đán (là Ngày Thanh Toán Định Kỳ quy định trong thỏa thuận cho vay), Quý Khách được phép thanh toán trong khoảng thời gian từ ngày 21/2 cho đến 4.30 chiều ngày 26/2/2018 (“Thời Gian Ân Hạn”), và Quý Khách sẽ không bị thu lãi quá hạn nếu thanh toán trong thời gian này. Trường hợp Quý Khách trả nợ sau Thời Gian Ân Hạn, Khoản vay của Quý Khách hàng sẽ phát sinh lãi quá hạn trên dư nợ gốc được tính từ Ngày Thanh Toán Định Kỳ cho đến ngày thanh toán thực tế.</i></p>
3. Credit Card with payment due date on 18 <sup>th</sup> Feb2018 Thẻ Tín Dụng có ngày đến hạn thanh toán là ngày 18/02/2018	<p>Credit Card payment due date will be deferred to 22<sup>nd</sup> February 2018. Any payment of Credit Card Statement Balance later than 22<sup>nd</sup> February 2018 will be subject to fees and charges as stated in the Bank’s current Credit Card Tariffs. Ngày đến hạn thanh toán sẽ được dời thành ngày 22/02/2018. Mọi thanh toán sao kê thẻ tín dụng trễ hơn thời hạn này sẽ bị tính phí và/hoặc lãi theo biểu phí Thẻ Tín Dụng hiện hành của Ngân Hàng.</p>

If you have any questions about this notice, please contact your Relationship Manager, Client Care Centre (24/7) with details as below or your nearest Branches for support.

*Nếu Quý khách có bất kỳ thắc mắc nào liên quan đến thông báo này, vui lòng liên hệ Giám Đốc Quan Hệ Khách Hàng, Trung Tâm Tư Vấn Khách Hàng (24/7) theo thông tin liên lạc dưới đây hoặc liên hệ Chi Nhánh gần nhất để được hỗ trợ.*

**24/7 Client Care Centre/ Trung Tâm Dịch Vụ Khách Hàng 24/7:**

- Personal Clients: (84-28) 39110000 (Ho Chi Minh City), (84-24) 36960000 (Hanoi)  
*Khách hàng Cá nhân: (84-28) 39110000 (TP Hồ Chí Minh), (84-24) 36960000 (Hà Nội)*
- Priority Clients: 19006999, or (84-28) 73000787 if you are in overseas  
*Khách hàng Ưu tiên: 19006999, hoặc (84-28) 73000787 nếu Quý khách đang ở nước ngoài*
- Business Banking Client: (84-28) 39110000 (Ho Chi Minh City), (84-24) 36960000 (Hanoi)  
*Khách hàng Doanh nghiệp vừa và nhỏ: (84-28) 39110000 (Ho Chi Minh), (84-24) 36960000 (Hanoi)*

Standard Chartered Bank (Vietnam) Limited  
*Ngân hàng TNHH Một Thành Viên Standard Chartered (Việt Nam)*